



Kathedrale Chur: Freskenwand des «Waltensburger Meisters» (um 1330/40) mit der Heiligen Familie und den Drei Königen.

Wir haben Seinen Stern aufgehen sehen und sind gekommen, um Ihm zu huldigen. *Mt 2,2*
... und Er hat uns gesehen und ist gekommen, um uns zu lieben.

Gott ist in Jesus Christus unser Immanuel: Gott mit uns.

Von Herzen wünsche ich allen die Nähe Gottes, die uns im Kind in der Krippe entgegenkommt, verbunden mit meinen Segenswünschen für das neue Jahr!

Abbiamo visto spuntare la Sua stella e siamo venuti ad adorarlo. *Mt 2,2*
..... e Lui ci ha visti ed è venuto ad amarci.

Dio, in Gesù Cristo, è il nostro Emmanuele: Dio con noi.

Dal profondo del mio cuore auguro a tutti la vicinanza di Dio, che ci viene incontro nel bambino nella mangiatoia. Auguri di copiose benedizioni per il nuovo anno!

Nus vein viu Sia steila egl Orient ed essan vegni per adurar El. *Mt 2,2*
... ed El ha viu nus ed ei vegnius per carezar nus.

Diu ei en Jesus Cristus nies Immanuel: Diu cun nus.

Da cor giavischel a tuts la vischinonza da Diu che vegn encunter a nus ella stalla.
Per il niev onn giavischel reha benedicziuin!

+ *Joseph Maria*

Joseph Maria, Bischof von Chur